



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/2003/13
11 December 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

(Шестьдесят пятая сессия, 18-20 февраля 2003 года,
пункт 18 с) повестки дня)

КОМБИНИРОВАННЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

**Предложения по сфере деятельности Рабочей группы
по комбинированным перевозкам**

Записка секретариата

A. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. На своей тридцать восьмой сессии Рабочая группа по комбинированным перевозкам (WP.24) рассмотрела документы TRANS/WP.24/2002/11 и TRANS/WP.24/2002/12 о будущей организации и сфере деятельности. Рабочая группа также обсудила вопрос о том, каким образом координировать деятельность и повысить уровень согласования работы с другими межправительственными организациями, в частности с Европейской конференцией министров транспорта (ЕКМТ).

2. Рабочая группа выразила поддержку усилиям по пересмотру способов организации и методов работы ее сессий, включая возможность проведения сессий одновременно или совместно с сессиями Рабочей группы по комбинированным перевозкам ЕКМТ в одном и том же месте в целях облегчения участия правительств как в сессиях ЕЭК ООН, так и ЕКМТ.

3. Рабочая группа поручила секретариату подготовить документ по этому вопросу и передать его вместе с ее программой работы Комитету по внутреннему транспорту для рассмотрения на его нынешней сессии.

В. СФЕРА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

4. Появление в последние годы новых концепций в области производства и транспорта, таких, как логистика и обратная логистика, заключение соглашений с субподрядчиками, управление предложением и спросом, доставка "точно в срок" и оптимизация товарно-материальных запасов, если упомянуть лишь некоторые из них, оказало существенное влияние на транспортную деятельность, в результате чего объемы партий грузов уменьшились, а их количество увеличилось. Наряду с этим вследствие глобализации производства в целом объемы перевозок возросли. Вместе с тем в регионе ЕЭК ООН потребители транспортной продукции предпочитают пользоваться определенными видами транспорта, что привело к изменению структуры перевозок по видам транспорта. В совокупности эти изменения явились причиной перегруженности некоторых инфраструктур и одновременно - недостаточного использования других инфраструктур; они усилили обеспокоенность общественности по поводу негативного воздействия на окружающую среду и ограничения мобильности и высветили проблему устойчивого развития транспорта.

5. Согласно прогнозам, представляется вероятным, что тенденции к повышению объемов перевозок, а также к дальнейшему развитию транспортных цепей, ориентированных на удовлетворение спроса, и обратной логистики непременно повлекут за собой увеличение количества грузоотправок. Поэтому если не принять никаких мер в области политики в отношении нынешней тенденции в сфере распределения перевозок по видам транспорта и практики, используемой в транспортной отрасли и логистике, то проблемы и озабоченность общественности по поводу окружающей среды и мобильности будут возрастать.

6. Государства - члены ЕЭК ООН и такие межправительственные органы, как ЕЭК ООН, ЕКМТ и Европейская комиссия, уже на протяжении нескольких лет занимаются изучением вышеупомянутых проблем. Правительствами были проанализированы и в определенной степени осуществляются различные решения, как-то: применение ограничений или налогообложение определенных видов транспорта и субсидирование других видов транспорта, развитие альтернативных транспортных вариантов, требования в отношении использования новых технологий борьбы с загрязнением, а также информационные технологии (ИТ) для оптимизации перевозочной деятельности. Кроме того, разные секторы промышленности, связанные с транспортом и логистикой,

убедились в необходимости реагирования на изложенные выше проблемы посредством развития частных транспортных сетей и принятия комплексных логистических решений, зачастую с использованием ИТ для их оптимизации.

7. Для того чтобы найти устойчивые и справедливые решения в целях улучшения сложившейся ситуации, правительствам и разным отраслям следует в тесном сотрудничестве активизировать усилия по выявлению препятствий для оптимального использования уже существующих инфраструктур и видов транспорта, а также по разработке и стимулированию применения альтернативных концепций, позволяющих интегрировать инфраструктуры, обеспечив таким образом альтернативные варианты развития, способные облегчить некоторые из нынешних проблем.

8. Представляется также важным связать инфраструктурные сети в регионе ЕЭК ООН с инфраструктурой других регионов мира для обеспечения альтернатив существующим торговым маршрутам, что позволило бы устранить некоторые из традиционных узких мест в транспортной цепи, например узкие места в автодорожной сети вокруг некоторых крупнейших европейских глубоководных портов.

9. В этом контексте роль правительств и международных организаций могла бы заключаться в том, чтобы создать основу комплексных международных транспортных инфраструктур и правил в целях обеспечения целостности транспортных систем. Такой основой являются комбинированные перевозки и сеть СЛКП, которые могут использоваться в качестве решения некоторых из затронутых выше вопросов. Однако комбинированные перевозки являются частью более широкой концепции интермодальных и мультимодальных перевозок и одним из элементов логистической цепи, что также включает такой важный компонент, как терминалы. Поскольку зачастую эти вопросы невозможно четко разграничить, Рабочая группа по комбинированным перевозкам на протяжении длительного времени занимается проблемами, выходящими за рамки непосредственно комбинированных перевозок, такими, например, как вопрос гражданской ответственности и публикация глоссария по терминологии.

10. Рабочая группа придерживается того мнения, что для полной оценки выгод и поиска решений для правительств региона ЕЭК ООН, касающихся потребностей в комплексных транспортных и логистических инфраструктурах и системах, Рабочей группе следует расширить свою сферу деятельности и рассматривать не только вопрос о комбинированных перевозках, хотя он и является одним из крайне важных элементов, но и заниматься проблемами интермодальных и мультимодальных перевозок и логистическими потребностями.

11. Рабочая группа предлагает Комитету одобрить решение о таком расширении сферы деятельности. В случае такого одобрения Рабочая группа в течение 2003 года определит направления деятельности для рассмотрения и подготовит скорректированную программу работы на 2004-2008 годы для одобрения Комитетом на его следующей сессии.

12. В данном контексте Комитет, возможно, пожелает отметить, что Рабочая группа по комбинированным перевозкам ЕКМТ также пересматривает свою сферу деятельности в контексте широкого анализа своих функций. В ходе такого анализа изучаются пути дальнейшего улучшения уже налаженных отношений между ЕЭК ООН и ЕКМТ на основе создания согласованной системы распределения задач, в рамках которой ЕКМТ выполняла бы функции политического органа, а ЕЭК ООН - законодательного/технического органа. Целесообразно рассмотреть возможности активизации совместной деятельности этих двух рабочих групп, в частности с учетом того, что в сессиях обеих групп зачастую принимают участие одни и те же делегаты. При подготовке скорректированной программы работы на 2004-2008 годы Рабочая группа будет координировать направления деятельности с секретариатом ЕКМТ, для того чтобы обеспечить необходимое согласование вопросов и распределение задач.

С. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

13. Рабочая группа также рассмотрела вопрос о том, каким образом можно повысить эффективность организации своей работы, в частности возможность расширения участия государств - членов ЕЭК ООН.

14. Рабочая группа решила, что следует вести поиск решений для оперативного реагирования на возникающие проблемы и обеспечения гибкости рабочего процесса. Этого можно добиться, например, путем создания групп экспертов и специальных групп для рассмотрения и детальной разработки конкретных вопросов. Вместе с тем Рабочая группа напомнила о необходимости обеспечения того, чтобы все государства - члены ЕЭК ООН имели возможность участвовать в работе таких групп. В этом контексте особая проблема возникает в связи с устным/письменным переводом.

15. Рабочая группа рассмотрела возможности дальнейшего расширения участия в ее сессиях и привлечения большего числа государств - членов ЕЭК ООН. В данной связи указывалось, что в принципе в сессиях ЕЭК ООН и ЕКМТ участвует значительное число делегаций. Иными словами, это означает, что такие делегации ежегодно участвуют в двух сессиях ЕЭК ООН в Женеве и в двух сессиях ЕКМТ в Париже. Рабочая группа сочла, что из-за этого делегатам становится все труднее участвовать в столь многочисленных совещаниях и покрывать расходы на поездки и проживание в гостиницах.

16. Исходя из этого, Рабочая группа решила, что с учетом тесной взаимосвязи между вопросами, которыми занимаются Рабочая группа ЕЭК ООН и Рабочая группа по комбинированным перевозкам ЕКМТ, а также в силу того, что в сессиях обеих групп, как правило, зачастую участвуют одни и те же делегаты, следует рассмотреть возможность организации одновременных или совместных сессий в одном и том же месте. На практике это означало бы, например, что весеннюю сессию могла бы организовывать ЕЭК ООН в Женеве, а осеннюю сессию - ЕКМТ в Париже. Делегатам же потребовались бы лишь две поездки, что тем самым сделало бы участие в сессиях более доступным. Последствия для бюджета ЕЭК ООН и ЕКМТ еще предстоит подробно оценить, однако на бюджетный период 2004-2005 годов ЕЭК ООН уже предусмотрела уменьшенное число дней для проведения совещаний. В настоящее время секретариат ЕЭК ООН изучает возможности такой реорганизации вместе с секретариатом ЕКМТ. В этом контексте одна из конкретных задач могла бы заключаться в решении проблемы использования рабочих языков, поскольку в ЕЭК ООН используются английский, русский и французский языки, тогда как в ЕКМТ - английский, немецкий и французский языки.

17. По мнению некоторых правительств, в силу распределения задач в их соответствующих министерствах подобная реорганизация не обязательно облегчила бы их участие, поэтому данный вопрос необходимо изучить более подробно.

18. Комитету предлагается дать указания Рабочей группе относительно намеченной в общих чертах реорганизации ее работы.
